

# Deutsch als Fremdsprache

*Zeitschrift zur Theorie und Praxis  
des Faches Deutsch als Fremdsprache*

61. Jahrgang 2024

**ESV** ERICH  
SCHMIDT  
VERLAG



Herausgegeben vom  
Herder-Institut der Universität Leipzig  
und von interDaF e.V. am  
Herder-Institut der Universität Leipzig

# Jahresinhaltsverzeichnis 2024

## Themenschwerpunkt: Usuelle Wortverbindungen

**Karin Aguado:** *Chunks*, Mehrworteinheiten & Co. Zur Rolle von usuellen Wortverbindungen im L2-Erwerb. 1/2024, 3–13.

**Sabine De Knop/Fabio Mollica:** Ditransitive Kollokationen: eine konstruktionsgrammatische Untersuchung aus der DaF-Perspektive. 1/2024, 14–25.

**Christian Fandrych/Franziska Wallner:** Positionierungskonstruktionen in studentischen Vorträgen. Eine korpuslinguistische Analyse. 4/2024, 195–209.

**Carmen Mellado Blanco/Nely M. Iglesias Iglesias:** *in aller Kürze*: die Konstruktion [in ALLN<sub>abstr/sg</sub>] im gesteuerten DaF-Unterricht. 2/2024, 67–80.

**Anna Shadrova:** Ein graphbasierter Ansatz zur Erforschung von usuellen Wortverbindungen in der L2 Deutsch. 3/2024, 131–141.

**Simona Tomášková:** Musterhaftigkeit in der Unterrichtskommunikation: Zur Bedeutung von rekurrenten lexikalischen Einheiten für angehende DaF-Lehrkräfte im Ausland. 4/2024, 210–221.

## Linguistik

**Akra Chowchong:** Deutsch lernen auf YouTube: Eine soziolinguistische Analyse von DaF-Lernvideos. 2/2024, 81–89.

**Martine Dalmas/Dmitrij Dobrovol'skij/Elena Krotova:** Synonymie aus der DaF-Perspektive: eine korpusbasierte Analyse. 3/2024, 142–153.

**Claudio Di Meola:** Genusregeln für den DaF-Unterricht – ist weniger mehr? 3/2024, 154–164.

## Landeskunde/Kulturwissenschaften/Literatur

**Claus Altmayer:** Johann Gottfried Herder und das Herder-Institut. Zum Problem der Traditionsbildung im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. 1/2024, 37–48.

**Anna Vetter:** Sehnsuchtsort ‚Walachei‘ – empirische Zugänge zur Erforschung kultureller Deutungsmuster am Beispiel des Romans „Tschick“. 2/2024, 101–111.

**Julia Wolbergs:** Das Denkmal für die ermordeten Juden Europas in Orientierungskurslehrwerken. 4/2024, 222–233.

## Fremdspracherwerb/Didaktik/Methodik

**Kristina Peuschel/Laura Schmidt/Katharina Stark:** Wichtig, aber aufwendig? Einstellungen (angehender) Lehrkräfte zu gendergerechter Sprache. 1/2024, 26–36.

**Laura Schmidt/Kristina Peuschel/Katharina Sophie Stark:** Kritisch-reflexive Fachdidaktik in DaF und DaZ am Beispiel von Gender und gendergerechter Sprache. 2/2024, 90–100.

**Jana Veličková/Miroslav Janík:** Kognitive Diskursfunktionen beim Peer-Feedback von angehenden DaF-Lehrerinnen und -Lehrern. 3/2024, 165–177.

## Diskussionsforum

**Rainer Hawlik:** Gekommen, um zu bleiben – wir gehen nicht mehr weg? Zur Beschulung von Seiteneinsteigerinnen und -einstiegern in bestehenden institutionellen Lernsettings. 3/2024, 178–182.

**Cosima Lemke-Ghafir/Dorothee Steinbock:** A(usbildung)B(eteiligung)C(hancen)-Ticket. Seiteneinstieg in die Berliner Willkommensklassen an beruflichen Schulen mit Alpha-betisierungsausrichtung. 4/2024, 234–240.

**Nicole Marx:** Vorbereitungsklassen ohne Vorbereitung? Hohe Erwartungen mit fragwürdigem Ertrag. 2/2024, 112–117.

## Rezensionen

- Gerhard Augst/Sebastian Kilsbach: Auf Deutsch gesagt. Eine Wortschatzkunde für Deutsch als Fremdsprache (Meike Meliss). 2/2024, 124–127.
- Lena Bien-Miller: Grammatikthematizierung unter der Bedingung von Mehrsprachigkeit. Eine empirische Studie zu Kognitionen von Lehrerinnen und Lehrern (Dorothe Salomo). 1/2024, 53–55.
- Thi Thanh Hien Bui: Selbstlernen mit einem Online-Sprachlernprogramm. Eine empirische Untersuchung zum Lernverhalten von DaF-Lernenden auf Niveaustufe A1 beim Umgang mit *Duolingo* (Michael Seyfarth). 4/2024, 249–252.
- Akra Chowchong: Sprachvermittlung in den Sozialen Medien. Eine soziolinguistische Untersuchung von DaF-Sprachlernvideos auf Videokanälen (Helmut H. Spiekermann). 3/2024, 187–189.
- Claus Ehrhardt/Eva Neuland: Sprachliche Höflichkeit (Heinz L. Kretzenbacher). 1/2024, 55–57.
- David Gerlach (Hg.): Kritische Fremdsprachendidaktik. Grundlagen, Ziele, Beispiele (Hermann Funk). 1/2024, 49–53.
- Susanne Günthner/Juliane Schopf/Beate Weidner (Hg.): Gesprochene Sprache in der kommunikativen Praxis. Analysen authentischer Alltagssprache und ihr Einsatz im DaF-Unterricht (Andrea Bies). 1/2024, 57–60.
- Almut Hille/Simone Schiedermaier: Literaturdidaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Eine Einführung für Studium und Unterricht (Frank Thomas Grub). 1/2024, 60–63.
- Hans-Jürgen Krumm: Sprachenpolitik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Eine Einführung (Dorothea Spaniel-Weise). 2/2024, 118–121.
- Karin Madlener-Charpentier/Giulio Pagonis (Hg.): Aufmerksamkeitslenkung und Bewusstmachung in der Sprachvermittlung – Kognitive und didaktische Perspektiven auf Deutsch als Erst-, Zweit- und Fremdsprache (Almut Ketzer-Nöltge). 4/2024, 244–249.
- Britta Marschke (Hg.): Handbuch der kontrastiven Alphabetisierung (Elena Waggershauser). 4/2024, 241–244.
- Stefan Rahn: Universitäre Prüfungsgespräche mit deutschen und internationalen Studierenden. Eine diskursanalytische Studie aus der Perspektive von Deutsch als Fremdsprache (Dorothee Meer). 3/2024, 183–186.
- Ewout van der Knaap: Literaturdidaktik im Sprachenunterricht (Feruzan Gündoğar). 4/2024, 252–254.
- Jonas Wagner/Arne Krause/Ángela Uribe/Susanne Prediger/Angelika Redder: Mehrsprachiges Mathematiklernen. Von sprachhomogenen Kleingruppen zum Regelunterricht in sprachlich heterogenen Klassen (Anne Gadow). 3/2024, 189–191.
- Katrin Wisniewski/Wolfgang Lenhard/Leonore Spiegel/Jupp Möhring (Hg.): Sprache und Studiererfolg bei Bildungsausländerinnen und Bildungsausländern (Christian Krekeler). 2/2024, 122–124.

---

**Herausgeber:**

Herder-Institut der Universität Leipzig,  
Beethovenstraße 15, 04107 Leipzig;  
interDaF e. V. am Herder-Institut der Universität Leipzig,  
Lumumbastraße 4, 04105 Leipzig

**Redaktion:**

Prof. Dr. Christian Fandrych (Chefredakteur), Dr. Matthias  
Schwendemann, Dr. Michael Seyfarth, Dr. Franziska Wallner,  
Meike Münster  
Universität Leipzig, Herder-Institut, Beethovenstraße 15,  
04107 Leipzig,  
Telefon: +49 341 97-37521, Fax: +49 341 97-37548  
E-Mail: [dafred@rz.uni-leipzig.de](mailto:dafred@rz.uni-leipzig.de)

**Redaktionsbeirat:**

Prof. Dr. Claus Altmayer (Leipzig), Prof. Dr. Eva Breindl  
(Erlangen-Nürnberg), Prof. Dr. Christine Czinglar (Jena),  
Prof. Dr. Martine Dalmás (Paris), Prof. Dr. Dmitrij  
Dobrovol'skij (Moskau), Prof. Dr. Ursula Hirschfeld (Halle),  
Prof. Dr. Dietmar Rösler (Gießen), Prof. Dr. Karen Schramm  
(Wien), Jun.-Prof. Dr. Nina Simon (Leipzig), Prof. Dr. Maria  
Thurmair (Regensburg), Prof. Dr. Erwin Tschirner (Leipzig),  
Prof. Dr. Katrin Wisniewski (Leipzig)

**Verlag:**

Erich Schmidt Verlag GmbH & Co. KG  
Genthiner Str. 30 G, 10785 Berlin  
Telefon: +49 30 25 00 85-620, Fax: +49 30 25 00 85-305  
E-Mail: [ESV@ESVmedien.de](mailto:ESV@ESVmedien.de)  
[www.ESV.info](http://www.ESV.info)

**Druck:**

H. Heenemann, Berlin

**ISSN: 0011-9741 (Printausgabe)**

**ISSN: 2198-2430 (eJournal)**

Internet: <https://www.DaFdigital.de>

Bei der Herstellung der Zeitschrift wurde chlorfrei gebleichtes  
Papier verwendet.